

Foglio dati sulla sicurezza dei materiali



307765IT

Rev. Z
Aggiornata:
OTT-2013

	<p>Il presente foglio dati contiene importanti informazioni. LEGGERE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI.</p>
--	--

ISTRUZIONI

1.0 IDENTIFICAZIONE DEI PRODOTTI CHIMICI E DEL PRODUTTORE

Nome del prodotto: Liquido di tenuta della ghiera

Informazioni per le emergenze:

Emergenze sanitarie (RMPC): (303)- 623-5716

Produttore/Fornitore:

Graco Inc.
P.O. Box 1441
60 11th Ave. NE
Minneapolis, MN 55440-1441

Perdite chimiche (Chemtrec): (800)- 424-9300

Numeri parte: 238049 (118 ml.), 206994 (236 ml), 206995 (946 ml), 206996 (3,785 l), 206997 (11,35 l), 206998 (15,14 l), 239049 (28,39 l), 24C822 (19,3 g), 24C823 (19,3 g)

SEZIONE 2

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Aspetto:	Liquido incolore
Odore:	Odore lieve
Classificazione:	Non classificato.
Organi interessati:	Non applicabile.
Pittogrammi:	Non applicabile.
Avvertenza:	Non applicabile.
Dichiarazione sui pericoli:	Non applicabile.
Altri pericoli:	Non determinato.
Precauzioni:	Non applicabile.
Procedure di immagazzinamento:	Non applicabile.
Smaltimento:	Non applicabile.

Vedere la Sezione 11 per informazioni complete sui pericoli per la salute.

SEZIONE 3

COMPOSIZIONE DEGLI INGREDIENTI

Componente	Nome chimico	Numero CAS	Percentuale (in base al peso)	Cancerogeno
Esteri di acido ftalico	Bis(2-propileptil)ftalato	53306-54-0	80-100%	N/A

SEZIONE 4

AZIONI DI PRONTO SOCCORSO

Contatto con gli occhi:

Controllare se sono presenti le lenti a contatto ed eventualmente rimuoverle. Lavare gli occhi con acqua fresca e pulita a bassa pressione per almeno 15 minuti. Separare le palpebre per assicurare un'irrigazione completa del tessuto dell'occhio e della palpebra. Se l'irritazione persiste, richiedere assistenza medica.

Contatto con la pelle:

Rimuovere gli indumenti contaminati. Pulire a fondo con acqua e sapone la zona contaminata. In caso di rossore o irritazione, richiedere assistenza medica. Se il materiale è caldo, immergere in acqua fredda la zona ferita. Se la vittima è gravemente ustionata, portare immediatamente in ospedale. Lavare i vestiti contaminati prima di riutilizzarli.

Inalazione:	Se sopraffatti da inalazione di vapori caldi, recarsi all'aria aperta e rimanere calmi. Usare ossigeno qualora vi sia difficoltà nel respirare o praticare la respirazione artificiale in caso di interruzione del respiro. Non lasciare la vittima da sola. Se necessario, richiedere assistenza medica immediata.
Ingestione:	Non indurre il vomito se non dietro consiglio medico. Sciacquare immediatamente la bocca e bere acqua in abbondanza. Richiedere assistenza medica immediata.
Altro:	Non applicabile.

SEZIONE 5 MISURE ANTINCENDIO I

Punto di infiammabilità:	220 °C (428 °F) tipica tramite ASTM D 92.
Limiti di infiammabilità:	Non determinati.
Materiale estinguente:	Biossido di carbonio, polvere secca, nebulizzatore, schiuma.
Procedure speciali antincendio:	Evacuare l'area e combattere le fiamme da una distanza sicura. Se le perdite o i versamenti non si sono incendiati, ventilare l'area e utilizzare un nebulizzatore per disperdere gas o vapore e per proteggere il personale che tenta di arrestare una perdita. Questo prodotto è combustibile. Utilizzare il nebulizzatore per raffreddare le strutture vicine e i fusti in pericolo. Arrestare la sorgente di flusso se possibile (in modo sicuro). Stare lontano dalle estremità dei serbatoi. Ritirarsi immediatamente in caso di aumento del rumore dal dispositivo di sfogo di sicurezza o in caso di scolorimento del serbatoio dovuto ad un incendio. I pompieri devono indossare apparati approvati per la respirazione con pressione positiva MSHA/NIOSH (SCBA) con maschera integrale per il viso e indumenti di protezione completi.
Pericoli inconsueti per incendio ed esplosione:	Durante gli incendi può generarsi fumo denso. Gas, vapori o fumi tossici possono causare ustioni. Temperature elevate possono creare forti vapori infiammabili che potrebbero posarsi per terra e creare pericoli di incendio invisibili.
Prodotti secondari della combustione:	Un incendio che coinvolga questo prodotto potrebbe causare emissioni di ossidi di carbonio, fosforo, azoto e zolfo; idrocarburi reattivi e vapori irritanti.
Autoaccensione temperatura:	345 °C
Dati dell'esplosione:	Non determinato. Nelle aree con polvere/nebbia è sempre necessario fare attenzione.
Altro:	Smaltire i residui dell'incendio e l'acqua contaminata di spegnimento dello stesso ai sensi delle normative ufficiali.

SEZIONE 6 MISURE PER RILASCIO ACCIDENTALE

Procedure di controllo dei versamenti (terra):	Spegnere o isolare immediatamente qualsiasi fonte di incendio (fiamme pilota, attrezzatura elettrica, fiamme, riscaldatori, ecc.). Evacuare l'area e ventilare. Il personale che indossa indumenti di protezione appropriati deve contenere immediatamente i versamenti con materiali inerti (sabbia, terra, tamponi di cotone per versamenti chimici) formando delimitazioni. Le delimitazioni devono essere posizionate per contenere i versamenti in modo da impedire che il materiale penetri nelle fogne o nei corsi d'acqua. Grossi versamenti, una volta contenuti, possono essere raccolti usando pompe aspiranti a prova di esplosione che non producono scintille, pale o secchi e devono essere smaltiti in appositi contenitori. Se si verifica una perdita grande, informare le autorità competenti. In caso di versamenti per strada o incidenti contattare Chem-Trec (800-424-9300).
---	---

Procedure di controllo dei versamenti (acqua):

Cercare di contenere grandi perdite con un pontone di appoggio per impedire che la macchia si spanda. Rimuovere dalla superficie tramite asportazione o per mezzo di assorbenti adeguati. Qualora si verificasse un grosso versamento, avvisare le autorità appropriate (in genere il Centro antiveleni o la Guardia costiera al numero 800-424-8802).

Metodo per lo smaltimento dei rifiuti:

Non svuotare nel sistema di drenaggio. Tutti gli smaltimenti devono essere conformi alle normative locali, regionali e nazionali. Il materiale, se versato o smaltito, potrebbe essere un rifiuto soggetto a normative. Fare riferimento alle normative locali e nazionali. Per il trasporto di questo materiale, qualora si verificasse un versamento, possono valere i regolamenti del Dipartimento USA dei Trasporti (DOT). Vedere la sezione 14.

Altro:

ATTENZIONE – Qualora il materiale versato sia pulito con un solvente regolamentato, la miscela di scarico risultante sarà regolamentata.

SEZIONE 7

TRATTAMENTO E IMMAGAZZINAMENTO

Procedure per il trattamento:

Conservare i contenitori chiusi quando non vengono utilizzati. Non trasferire in contenitori non contrassegnati. Gli estintori devono essere tenuti a portata di mano. Vedere NFPA 30 e OSHA 1910.106 – Liquidi infiammabili e combustibili. I contenitori vuoti contengono residui di prodotto che possono essere pericolosi, quindi non sottoporre a pressione, tagliare, smaltare, saldare né utilizzare per alcun altro scopo. Restituire i fusti ai centri di riciclaggio perché vengano puliti e riutilizzati in modo corretto.

Procedure di immagazzinamento:

Le temperature di trattamento non devono superare i 60 °C (140 °F) per ridurre al minimo il pericolo di ustioni. Aprire con cura il contenitore in una zona ben ventilata o usare un'appropriata protezione per l'apparato respiratorio. Lavare accuratamente dopo aver maneggiato il prodotto.

Riporre i contenitori lontano da calore, scintille, fiamme vive o materiali ossidanti. Non stoccare il prodotto in un ambiente con temperatura superiore a 45 °C (113 °F). Uno stoccaggio di lunga durata a temperature eccessive potrebbe produrre vapori odorosi e tossici per la decomposizione del prodotto. Tenere lontano da forti agenti ossidanti.

Informazioni aggiuntive:

Nessuna informazione aggiuntiva.

SEZIONE 8

CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE DEL PERSONALE

Protezione personale:

Applicabile principalmente alle persone che si trovano in situazioni di contatto ripetuto come il confezionamento del prodotto, l'assistenza/manutenzione e il personale di controllo della pulizia/dei versamenti.

Protezione dell'apparato respiratorio:

Non richiesta se la ventilazione è adeguata. Altrimenti si deve osservare un programma di protezione dell'apparato respiratorio che soddisfi i requisiti OSHA 1910.134 e ANSI Z88.2. In caso di umidità, indossare un respiratore a metà maschera MSHA/NIOSH approvato (o equivalente) per purificare l'aria da polvere/nebbie.

Protezione degli occhi:

La protezione per occhi è fortemente raccomandata. Indossare occhialini di sicurezza con protezioni laterali o occhialini a prova di spruzzi/sfoghi (ANSI Z87.1 o dispositivo equivalente approvato).

Protezione delle mani:

Indossare guanti impermeabili, a prova di sostanze chimiche, ad esempio neoprene o gomma al nitrile per evitare l'assorbimento e la sensibilizzazione della pelle.

Altre protezioni:

Utilizzare un grembiule e delle sovrascarpe di materiali resistenti ai prodotti chimici come il neoprene o la gomma al nitrile in base al livello di attività e all'esposizione. Se si maneggia materiale caldo utilizzare un'attrezzatura di protezione isolata. Lavare i vestiti sporchi. Smaltire in modo appropriato gli articoli in pelle contaminati e gli altri materiali che non possono essere decontaminati.

Misure di controllo locale:

Utilizzare una ventilazione adeguata quando si lavora con materiali in un'area chiusa. Metodi meccanici come cappe per i fumi o ventole locali possono essere utilizzate per ridurre le aree con vapore/nebbia localizzata. Se vengono generati vapore o nebbia quando si maneggia il materiale, devono essere

fornite anche ventilazione adeguata ed esercitate corrette pratiche tecniche per mantenere le concentrazioni al di sotto dell'esposizione specificata. Postazioni per il lavaggio oculare e docce devono essere disponibili nelle aree in cui questo materiale viene utilizzato e stoccato.

Altro:

Il consumo di cibo e di bevande deve essere evitato nelle aree di lavoro in cui è presente il prodotto. Lavarsi sempre mani e viso con acqua e sapone prima di mangiare, bere o fumare.

SEZIONE 9**PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE**

Aspetto:	Liquido incolore
Odore:	Odore lieve
Soglia dell'odore:	Nessun dato disponibile.
pH:	Non applicabile.
Punto di fusione/ congelamento:	Nessun dato disponibile.
Punto di ebollizione iniziale:	Nessun dato disponibile.
Intervallo di ebollizione:	252,5-253,4 °C a 7 hPa.
Punto di infiammabilità:	220 °C.
Tasso di evaporazione:	Nessun dato disponibile.
Infiammabilità:	Nessun dato disponibile.
Limite di infiammabilità superiore:	Nessun dato disponibile.
Limite di infiammabilità inferiore:	Nessun dato disponibile.
Pressione del vapore:	<0,00001 ATM a 20 °C.
Densità del vapore:	Nessun dato disponibile.
Densità relativa:	0,9624 g/cm ³ a 20 °C.
Solubilità:	<0,1 µg/l in acqua, solubile in solventi organici.
Coefficiente di partizionamento:	10,6-10,8 a 25 °C (valore calcolato).
Temperatura di auto-accensione:	345 °C.
Temperatura di decomposizione:	Nessun dato disponibile.
Viscosità:	127,86 cSt a 20 °C.
Altro:	Non applicabile.

SEZIONE 10**STABILITÀ E REATTIVITÀ**

Reattività	
Stabilità chimica:	Il materiale è stabile chimicamente a temperatura e pressione ambiente.
Polimerizzazione pericolosa:	Non si verifica.
Condizioni da evitare:	Evitare tutte le fonti di accensione tra cui calore, scintille e fiamme vive.
Incompatibilità con altri materiali:	Evitare il contatto con materiali ossidanti forti.
Prodotti della decomposizione:	Se immagazzinati come indicato, non vi sono prodotti di decomposizione pericolosi.
Altro:	Non applicabile.

SEZIONE 11**INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

Tossicità acuta (LD50)	
Orale:	>5.000 mg/kg (ratto)
Cutanea:	>2.000 mg/kg (coniglio)
Inalazione:	>20,5 mg/l (ratto), 1 ora di esposizione all'aerosol.
Irritazione cutanea:	Non irritante (coniglio) utilizzando la linea guida OCSE 404
Irritazione oculare:	Non irritante (coniglio) utilizzando la linea guida OCSE 405
Sensibilità cutanea:	Stando ai dati di sostanze simili, il prodotto non è sensibilizzante.
Sensibilizzazione dell'apparato respiratorio:	Nessun dato disponibile.
Pericoli di aspirazione:	Non applicabile.

Tossicità cronica	
Mutagenicità:	La sostanza non era mutagenica nei batteri. Nessun effetto mutagenico è stato riscontrato in vari test con mammiferi e colture di cellule di mammiferi.
Cancerogenicità:	In uno studio a lungo termine effettuato su roditori esposti a dosi massicce, è stato riscontrato un effetto cancerogeno, tuttavia si ritiene che questi risultati siano dovuti ad uno specifico effetto sul fegato del roditore non pertinente agli esseri umani. L'affermazione precedente è tratta da prodotti di struttura o composizione simile mentre questo prodotto non è stato testato.
Tossicità riproduttiva:	I risultati di esami su animali non hanno fornito alcuna indicazione di un effetto tossico o dannoso per la fertilità derivante da dosi non tossiche per animali parentali.
STOT-esposizione singola:	Nessun dato disponibile.
STET-esposizione ripetuta:	Un'esposizione ripetuta a dosi massicce della sostanza causa danno reversibile al fegato dei roditori. Per quanto è dato sapere attualmente, questi effetti non si verificano negli uomini.

Altro

SEZIONE 12

INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Tossicità ambientale	<i>Acuto</i>	<i>Cronico</i>
Pesce:	>10.000 mg/l (LC50, 96 h)	Studio non giustificato scientificamente.
Invertebrati:	>100 mg/l (EC50, 48 h)	>1 mg/l (NOEC, 21 g)
Piante acquatiche:	>100 mg/l (EC50, 72 h)	Nessun dato disponibile.
Microorganismi:	>1.000 mg/l (EC20, 180 min)	Nessun dato disponibile.
Persistenza/Degradabilità:	Facilmente biodegradabile (grado di eliminazione 80-90% in 28 g, OCSE 301B)	
Bioaccumulo:	BFF <14,4 (carpa, 56 g, OCSE 305C)*	
Mobilità nel terreno:	Log KOC = 6,8 (OCSE 121)	
Altro:	*Questa affermazione è tratta da prodotti di struttura o composizione simile. Non è stato eseguito un test su questo prodotto.	

SEZIONE 13

CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Smaltimento dei rifiuti:	Questo prodotto non adulterato da altri materiali può essere classificato come rifiuto non pericoloso. A seconda dell'uso, il prodotto usato può essere soggetto a normative. Smaltire in una struttura dotata di licenza. Non scaricare il prodotto in un sistema fognario. Smaltire i contenitori frantumandoli o forandoli, in modo da impedire un utilizzo non autorizzato dei contenitori utilizzati. Il trattamento dei rifiuti deve essere completamente conforme alle leggi nazionali, regionali e locali.
Altro:	Il trasporto, la conservazione, il trattamento e lo smaltimento di rifiuti RCRA devono essere condotti in conformità a 40 CFR 262, 263, 264, 268 e 270. Le aggiunte di sostanze chimiche, il trattamento o altre alterazioni di questo materiale possono rendere incomplete, inaccurate o altrimenti inappropriate le informazioni di trattamento dei rifiuti di cui al presente foglio di dati sulla sicurezza.

SEZIONE 14

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Trasporto via terra (DOT):	Non regolamentato.
Trasporto via terra (TDG):	Non regolamentato.
Trasporto marittimo (IMDG):	Non regolamentato.
Trasporto aereo (IATA):	Non regolamentato.
Altro:	Non applicabile.

SEZIONE 15

INFORMAZIONI NORMATIVE

Norme federali USA

Legge sull'inquinamento dell'acqua pulita/olio:

Non applicabile.

TSCA:

Tutti i componenti di questo materiale sono elencati nell'inventario TSCA USA.

Altro TSCA:

Non applicabile.

SARA Titolo III:

Sezione 302/304 sostanze estremamente pericolose:
Nessuna.

Sezione 311, 312 categorizzazione del pericolo:

Acuta (effetti immediati sulla salute):	NO
Cronica (effetti ritardati sulla salute):	NO
Incendio (pericolo):	NO
Reattività (pericolo):	NO
Pressione (pericolo di rilascio improvviso):	NO

Sezione 313 sostanze chimiche tossiche:

Nessun componente presente è pari o superiore ai requisiti minimi di concentrazione (minimo riportabile) per il reporting.

CERCLA:

Per sorgenti fisse/in movimento – quantità riportabile (dovuta a):
Non pericolosi nella Sezione 102(a).

Normative nazionali

Diritto di sapere

New Jersey, Pennsylvania (53306-54-0, bis(2-propilectil) ftalato)

Altro:

Un rilascio di questo prodotto, come fornito, è esente dall'obbligo di reporting ai sensi del Comprehensive Environmental Response Compensation and Liability Act (CERCLA). Tuttavia, è possibile che sia obbligatorio il reporting dei rilasci al Centro antiveleni nazionale, negli USA ai sensi del Clean Water Act, 33 U.S.C. 1321(b)(3) e (5) - vedere il titolo della Sezione 15. L'ommissione del rapporto potrebbe causare notevoli sanzioni civili e penali.

Si raccomanda di contattare le autorità locali in caso si verifichi un qualsiasi tipo di versamento per determinare i requisiti di notifica locali e tentare anche di assistere nella pulizia.

SEZIONE 16

ALTRE INFORMAZIONI

	NFPA 704	NPCA-HMIS	CODICE
SALUTE:	1	1	0 = Minima
INCENDI:	1	1	1 = Lieve
REATTIVITÀ:	0	0	2 = Moderata
PERICOLO SPECIFICO:	NESSUNO	N/A	3 = Seria
INDICE DI PROTEZIONE:	N/A	B	4 = Grave

Preparato da	Graco, Inc.
---------------------	-------------

Il presente foglio dati sulla sicurezza dei materiali e le informazioni ivi contenute vengono offerti in buona fede come accurati. Abbiamo rivisto tutte le informazioni qui contenute che ci sono state fornite da fonti al di fuori della nostra società. Abbiamo ragione di credere che le informazioni siano corrette, ma non possiamo garantire la loro precisione o completezza. Le precauzioni sulla salute e sulla sicurezza contenute nel presente foglio dati potrebbero non essere adeguate per tutte le persone e/o le situazioni. È responsabilità dell'utente valutare e usare questo prodotto in modo sicuro e nel rispetto di tutte le norme e leggi pertinenti. Nessuna dichiarazione contenuta in questo foglio dati potrà costituire un permesso o una raccomandazione per l'utilizzo di un qualunque prodotto che possa violare brevetti esistenti. Non viene rilasciata alcuna garanzia, implicita o esplicita.

NOTE: ND = Non applicabile; NE = Non stabilito; UN = Non disponibile

*Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sulle informazioni più aggiornate disponibili al momento della pubblicazione.
Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.*

Sede centrale: Minneapolis

Uffici internazionali: Belgio, Corea, Hong Kong, Giappone

